

**THESIS**

**TRANSLATION IDEOLOGY OF EXTRALINGUISTIC CULTURAL  
REFERENCES IN THE SUBTITLES OF *MÚSICA* (2024)**



**By:**

**KHAIRUNNISA NISRIINAA ARIIJ**

**J1A022026**

**MINISTRY OF HIGHER EDUCATION, SCIENCE, AND TECHNOLOGY**

**UNIVERSITAS JENDERAL SOEDIRMAN**

**FACULTY OF HUMANITIES**

**ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE DEPARTMENT**

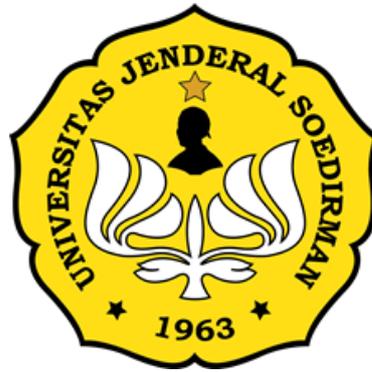
**ENGLISH LITERATURE STUDY PROGRAM**

**PURWOKERTO**

**2026**

**THESIS**

**TRANSLATION IDEOLOGY OF EXTRALINGUISTIC CULTURAL  
REFERENCES IN THE SUBTITLES OF *MÚSICA* (2024)**



**By:**

**KHAIRUNNISA NISRIINAA ARIIJ**

**J1A022026**

**MINISTRY OF HIGHER EDUCATION, SCIENCE, AND TECHNOLOGY**

**UNIVERSITAS JENDERAL SOEDIRMAN**

**FACULTY OF HUMANITIES**

**ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE DEPARTMENT**

**ENGLISH LITERATURE STUDY PROGRAM**

**PURWOKERTO**

**2026**

**THESIS**

**TRANSLATION IDEOLOGY OF EXTRALINGUISTIC CULTURAL  
REFERENCES IN THE SUBTITLES OF *MÚSICA* (2024)**

Submitted in Partial Fulfilment of the Requirements for the Degree of  
Bachelor of Arts



**By:**

**KHAIRUNNISA NISRIINAA ARIIJ**

**J1A022026**

**MINISTRY OF HIGHER EDUCATION, SCIENCE, AND TECHNOLOGY**

**UNIVERSITAS JENDERAL SOEDIRMAN**

**FACULTY OF HUMANITIES**

**ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE DEPARTMENT**

**ENGLISH LITERATURE STUDY PROGRAM**

**PURWOKERTO**

**2026**